

DIN EN 13497

ICS 91.100.60

Ersatz für
DIN EN 13497:2003-02**Wärmedämmstoffe für das Bauwesen –
Bestimmung der Schlagfestigkeit von außenseitigen
Wärmedämm-Verbundsystemen (WDVS);
Deutsche Fassung EN 13497:2018**

Thermal insulation products for building applications –
Determination of the resistance to impact of external thermal insulation composite systems
(ETICS);
German version EN 13497:2018

Produits isolants thermiques pour le bâtiment –
Détermination de la résistance au choc des systèmes composites d'isolation thermique par
l'extérieur (ETICS);
Version allemande EN 13497:2018

Gesamtumfang 14 Seiten

DIN-Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB)
DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 13497:2018) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 88 „Wärmedämmstoffe und wärmedämmende Produkte“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 002-00-13 GA „Gemeinschaftsarbeitsausschuss NAB/NABau: Wärmedämm-Verbundsysteme“ im DIN-Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB).

Änderungen

Gegenüber DIN EN 13497:2003-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die normativen Verweisungen wurden aktualisiert;
- b) Abschnitt 5 wurde um die Unterabschnitte 5.1 bis 5.6 ergänzt;
- c) Aufnahme von Tabelle 1 „Stoßenergie und festgelegte Höhe über der Oberfläche des Probenkörpers“;
- d) Aktualisierung der Bilder;
- e) das Dokument wurde redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 13497: 2003-02

Deutsche Fassung

Wärmedämmstoffe für das Bauwesen —
Bestimmung der Schlagfestigkeit von außenseitigen
Wärmedämm-Verbundsystemen (WDVS)

Thermal insulation products for
building applications —
Determination of the resistance to impact of external
thermal insulation composite systems (ETICS)

Produits isolants thermiques pour le bâtiment —
Détermination de la résistance au choc
des systèmes composites d'isolation thermique
par l'extérieur (ETICS)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 23. April 2018 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Kurzbeschreibung	5
5 Prüfeinrichtung	6
5.1 Allgemeines	6
5.2 Anforderungen an die Stahlkugeln	6
5.3 Rissbreitenmessgerät	6
5.4 Unterlage für Probenkörper	6
5.5 Optionale Röhre für den kontrollierten Fall der Stahlkugel	6
6 Probenkörper	7
6.1 Vorbereitung der Probenkörper	7
6.2 Abdichten und Konditionieren von Probenkörpern	7
7 Durchführung	8
7.1 Prüfbedingungen	8
7.2 Prüfverfahren	8
8 Untersuchung und Darstellung der Ergebnisse	9
9 Genauigkeit der Messung	10
10 Prüfbericht	10

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 13497:2018) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 88 „Wärmedämmstoffe und wärmedämmende Produkte“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis März 2019, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis März 2019 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 13497:2002.

Die folgende Tabelle enthält die wichtigsten technischen Änderungen zwischen den beiden Versionen.

Version 2002	Version 2018
Zwei Stoßenergielevel 2 J und 10 J mit zwei verschiedenen Kugeln möglich. ETAG 004 nur teilweise abgestimmt	Dreizehn Stoßenergielevel mit fünf verschiedenen Kugeln möglich. Entspricht ETAG 004. Kein 2 J Stoßenergielevel mehr
Es sind nur Größe und Gewicht der Stahlkugeln definiert	Definition von Stahlkugelmateriale hinzugefügt
Keine Definition des Rissmessgerätes	Definition von Rissmessgerät enthalten
Keine Definition der Probenkörperunterlage	Definition der Probenkörperunterlage enthalten
Schwache Definition der optionalen Röhre	Präzise Definition der optionalen Röhre
Mindestabmessungen des Probenkörpers angegeben	Stattdessen Mindestabstände zwischen den Stoßversuchen definiert
	Präzisere Beschreibung der Konditionierung der Probenkörper
	Zweites Verfahren zur Konditionierung hinzugefügt
	Bild für zweites Verfahren zur Konditionierung hinzugefügt
	Detaillierte Beschreibung des Prüfverfahrens
	Detaillierte Beschreibung der Untersuchung und Darstellung der Ergebnisse
	Einführung von harten Fakten zur Bewertung, die die Messung von Rissbreiten darstellt
	Bewertung von Rissen gut definiert
	Geänderter Prüfbericht
Alternativer Test mit ISO 7892 möglich	Kein alternativer Test möglich